

# KÄRCHER

makes a difference

## IVR 100/40-Pp Hepa Exp

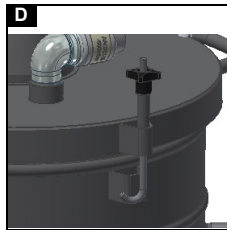
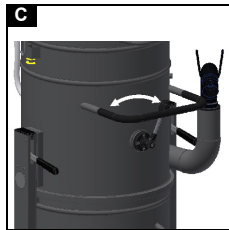
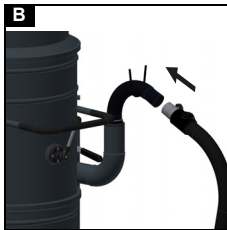
English	3
Español	12
Français	21



Register  
your product  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



9.988-994.0 (04/18)



## Contents

Important safety instructions . . . . .	3
Intended use . . . . .	5
Environmental protection . . . . .	5
Accessories and spare parts . . . . .	5
Scope of delivery . . . . .	5
Safety instructions . . . . .	5
Device description . . . . .	6
Initial startup . . . . .	6
Operation . . . . .	6
Transport . . . . .	7
Storage . . . . .	7
Care and service . . . . .	7
Troubleshooting guide . . . . .	10
Warranty . . . . .	10
Technical data . . . . .	11

## Important safety instructions

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

- Inform your dealer immediately if there is any shipping damage.
- Completely remove the accessories from the box.
- Only operate the vacuum from a grounded outlet. Refer to the Technical data for the necessary main fuse.
- **CONNECT VACUUM CLEANER WITH PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY.** See Grounding Instructions.

### RETAIN THESE INSTRUCTIONS

**This vacuum is intended for commercial use.**

### SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical machine, basic precautions should always be observed, including, but not limited to, the following:

- 1 **DISCONNECT VACUUM CLEANER FROM POWER CIRCUIT** before removing the cover, performing maintenance work, and when not in use.

- 2 **DO NOT LEAVE** the machine unattended when plugged in.
- 3 **ALWAYS CHECK THE POWER SUPPLY CORD** for damage or signs of any aging before each use.
- 4 **DO NOT PULL OR CARRY VACUUM CLEANER BY CORD.** Do not close door on cord or pull cord around sharp edges.
- 5 **KEEP CORD AWAY FROM HEAT AND OIL.** Do not leave cord lying around after job is complete. It can become a tripping hazard.
- 6 **DO NOT RUN VACUUM OVER CORD.**
- 7 **TURN SWITCH TO OFF** before unplugging power supply cord.
- 8 **DO NOT UNPLUG BY PULLING CORD.** To unplug, grasp plug, not cord.
- 9 **DO NOT GRASP PLUG WITH WET HANDS.**
- 10A **DAMAGED CORD OR PLUG** should only be replaced by an authorized service center representative. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.**
- 11 **TO AVOID SHOCK,** do not expose to rain. Store indoors.
- 12 **USE ONLY AS RECOMMENDED BY THIS MANUAL.** Use only with recommended attachments.
- 13 **KEEP HAIR, CLOTHING, LOOSE JEWELRY, FINGERS** and all parts of the body away from openings and moving parts.
- 14 **DO NOT BLOCK OR OBSTRUCT OPENINGS.** Keep openings free of lint, hair, dust, and anything that restricts air flow.
- 15 **DO NOT PICK UP ANYTHING THAT IS BURNING,** smoldering, or smoking such as matches, cigarettes, or hot ashes.

16 NOT TO BE USED TO VACUUM INFLAMMABLE, toxic or carcinogenic materials, e.g. gasoline, diesel fuel, acetone, paint thinner, heating oils, undiluted acids and solvents, pesticides.

17 USE RECOMMENDED FILTERS when vacuuming drywall materials.

18 DO NOT USE WITHOUT FILTER and/or dust bag in proper place.

19 CONNECT VACUUM CLEANER WITH PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY. See Grounding Instructions.

20 DO NOT ALLOW VACUUM CLEANER TO BE USED AS A TOY. Keep children away from Vacuum Cleaner.

21 DO NOT LEAVE UNATTENDED while Vacuum Cleaner is running.

22 DO NOT USE IF CORD, PLUG, FILTER, OR VACUUM CLEANER IS IN POOR CONDITION. If the Vacuum Cleaner has been dropped, damaged, exposed to weather, or dropped into water; have it checked by an authorized service.

23 ALWAYS USE EYE PROTECTION when operating Vacuum Cleaner.

24 USE EXTRA CAUTION when operating on stairs.

25 STAY ALERT! Do not use Vacuum Cleaner when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

### **GROUNDING INSTRUCTIONS**

- This appliance must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.
- This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and ground plug.

- The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

### **WARNING:**

- Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock.
- Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.
- If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.**
- Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock.
- Do not use an extension cord.

**IN ALL CASES, MAKE SURE THE RECEPTACLE IN QUESTION IS PROPERLY GROUNDED. NEVER REMOVE GROUNDING PRONG FROM POWER PLUG. EXTENSION CORDS**

Use only three-wire extension cords that have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacle that accepts the appliance's plug. Replace damaged or worn cord immediately.

### **Note**

In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

### **Servicing of double-insulated machines**

In a double-insulated machine, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated machine, nor should a means for grounding be added to the machine.

Servicing a double-insulated machine requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated machine must be identical to the parts they replace.

### Intended use

## ⚠ WARNING

### Inhalation of dusts that are harmful to health

Injury to health

Never use the appliance for vacuuming dusts that are harmful to health.

## Note

Use the device indoors only.

Use the device as a wet/dry vacuum cleaner:

- Vacuuming flammable and non-explosive substances
- Vacuuming dust and coarse dirt
- To vacuum up swarf, granulate, sludge and non-flammable liquids
- To vacuum dry, flammable dust particles from group F and G machines as well as non-flammable dust particles.
- In business and industry

Any other use will be regarded as improper use.

### Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of

the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

### Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely. Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. During unpacking, check the contents for completeness. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

### Safety instructions

## Note

Use the device indoors only.

## ⚠ CAUTION

### Danger of injury

Hands can become trapped when removing and replacing the suction head, filter unit or collection container. Wear suitable protective gloves.

## ATTENTION

### Risk of damage

Damage to the device.

Do not vacuum without a filter or with a damaged filter.

## Device description

For the figures, please refer to the graphics page

### Illustration A

- ① Collection container
- ② Lever for lowering the collection container
- ③ Push handle
- ④ Suction hose connection
- ⑤ Pocket filter
- ⑥ Suction head
- ⑦ Suction head lock
- ⑧ Hepa filter
- ⑨ Filter cleaning handle
- ⑩ Lever for lowering the collection container
- ⑪ Accessory holder
- ⑫ Chassis
- ⑬ Steering rollers with parking brake

## Initial startup

For the figures, please refer to the graphics page

1. Bring the device into the working position and secure with the parking brake, if necessary.
2. Ensure that the suction head is fitted correctly.
3. Check if the potential equalization cable is connected correctly.
4. Insert the suction hose into the suction hose connection.

### Illustration B

5. Plug the desired accessory onto the suction hose.

## Operation

### ATTENTION

#### Danger due to rolling away

Danger of injury

Apply the parking brake during operation.

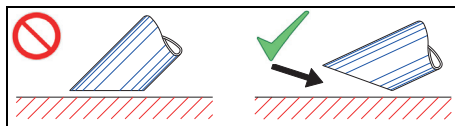
Only move the device at walking pace. Have a second person help you on sloped/uneven ground, if necessary.

- 1 Connect the compressed air supply.

- 2 Charge to the required air pressure (6 bar / 87 psi)
- 3 Open the air pressure cock.

## Suction process

1. Insert the suction nozzle in the tapered connector on the suction hose handle.
2. When vacuuming liquids and dust, only insert the suction nozzle half way into the material being vacuumed in order to convey sufficient air.



- Do not place the suction nozzle down with its entire surface.
- Hold the suction nozzle at an angle to the suction surface so that the material to be vacuumed is sucked up together with air.

## Cleaning the dust filter

### Note

Clean the filter regularly to avoid a loss of suction power.

### Illustration C

1. Move the filter cleaning handle back and forth several times to clean the filter.

## Emptying the collection container

1. Switch off the device and disconnect from the compressed air supply.
2. Clean the dust filter.
3. Lower the collection container by pulling up the lever.
4. Empty the collection container into the disposal facility.
5. Dispose of or recycle the contents in accordance with statutory provisions.

### Note

Move the collection container on its rollers only. Do not use a crane or e.g. a forklift for this.

### **Removing the suction head**

1. Disconnect the compressed air supply.
2. Open the suction head lock.

#### **Illustration D**

3. Lift off the suction head and set it down on a suitable surface.

### **Finishing operation**

1. Disconnect the compressed air supply.
2. Empty and clean the collection container.
3. Remove the accessory and clean and dry if necessary.

### **Transport**

#### **⚠ CAUTION**

##### **Failure to observe the weight**

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

1. When transporting in vehicles, secure the device against slipping and tipping over according to the applicable guidelines.

### **Storage**

#### **⚠ CAUTION**

##### **Failure to observe the weight**

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

1. Store the device indoors only.

### **Care and service**

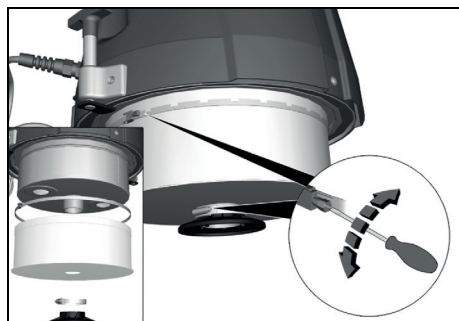
1. Rinse the device and accessories at regular intervals with a suitable liquid and allow them to dry.
2. Regularly check the pocket filter for damage. Replace the pocket filter if damaged.

## Maintenance table

Interval	Check	Measure
Daily	Check the pocket filter for contamination	Clean the contaminated pocket filter
	Check the suction hose for leaks	Replace a leaky suction hose
	Collection container filling level	Empty the full collection container
	Check the surface filter for contamination	Clean the contaminated surface filter
	Check the seal between the drive unit and the collection container for leaks	Clean or replace the seal
	Compressed air display	Ensure an optimum compressed air supply of 5.6 bar
	Vacuum pump display at least 90 %	Service the pump
Weekly	Check the collection container for contamination	Clean the contaminated collection container
Monthly	Check the filling level monitoring hose/emptying hose for contamination	Clean the filling level monitoring hose/emptying hose
3-6 months	Check the pump for contamination	Service the pump
Annually	Filter foam	Replace

### Replacing the surface filter

- Loosen the screw connections of the clamping rings.



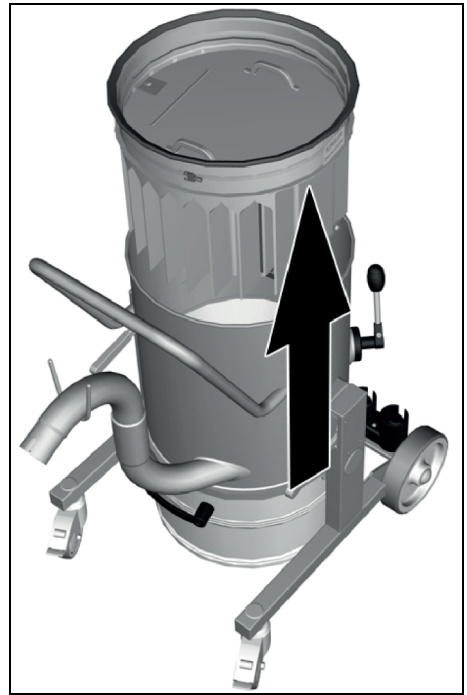
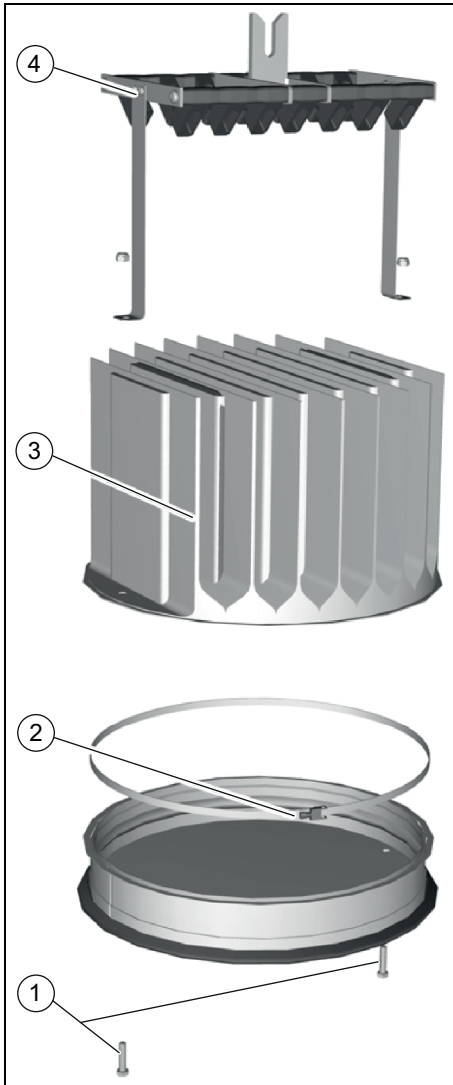
- Remove the baffle plate.
- Remove the filter.
- Fit a new filter.

### Note

- Ensure that the filter has been inserted correctly.
- Fit the baffle plate.
  - Fit the clamping rings and screw tight.



## Replacing the pocket filter

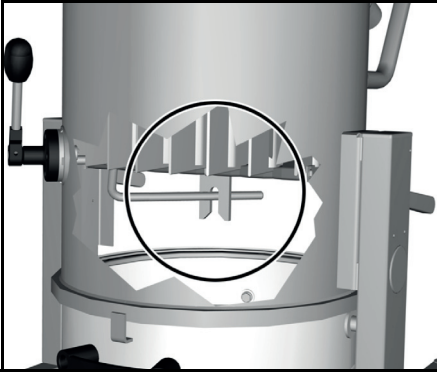


2. Remove the filter unit from the device using the handles and turn it over.
3. Remove the screws and remove the cleaning fixture.
4. Loosen the clamping ring screw connection.
5. Remove the pocket filter.
6. Fit the new pocket filter.  
During installation, take care to ensure that the lug on the filter insert engages the shaft.

- ① Screws
  - ② Clamping ring
  - ③ Pocket filter
  - ④ Cleaning fixture
1. Remove the suction head.

## Troubleshooting guide

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.



7. Fit the clamping ring and tighten.
8. Fit the cleaning fixture and tighten.

Error	Cause	Rectification
<b>Reduced suction performance</b>	The suction hose or the suction nozzle is blocked.	● Remove the blockage.
	The installed compressed air filter / controller is blocked or faulty.	● Remove the blockage and/or replace the compressed air filter/controller.
	The suction hose is leaky.	● Replace the suction hose.
	The suction hose is not seated properly in the suction fitting.	● Fit the suction hose correctly.
	The collection container is full.	● Empty the collection container.
	The surface filter is contaminated.	● Clean or replace the filter.
	The seal between the drive unit and the collection container is faulty.	● Replace the seal.
	The compressed air filter in the connection sleeve is contaminated.	● Clean or replace the compressed air filter.

## Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the

purchase receipt) or the next authorized customer service site.  
(See overleaf for the address)

## Technical data

### IVR 100/40-Pp Hepa Exp

Compressed air supply (min.)	psi (bar)	87 (6)
Capacity	gal (l)	26.4 (100)
Compressed air consumption	CFM	42
Max. volume flow	CFM (l/s)	200 (94.7)
Vacuum	in H <sup>2</sup> O (kPa)	200 (50)
Suction hose connection	Nominal width	DN 50
Vacuum hose dimension (min.)	Nominal width	DN 50
Chicago coupling dimension	inches	1/2
Air supply hose length	ft (m)	50 (15)
Device dimensions (length x width x height)	in (mm)	38.8 x 29.9 x 73.6 (987 x 760 x 1870)
Typical operating weight	Lbs (kg)	293 (133)
Ambient temperature	°F (°C)	104 (+40)
Sound level LpA	dB(A)	70
Deviation KpA	dB(A)	2

Subject to technical changes without notice.

## Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad importantes . . . . .	12
Uso previsto . . . . .	14
Protección del medioambiente. . . . .	14
Accesorios y recambios . . . . .	15
Volumen de suministro. . . . .	15
Instrucciones de seguridad . . . . .	15
Descripción del equipo. . . . .	15
Puesta en funcionamiento . . . . .	15
Servicio . . . . .	15
Transporte . . . . .	16
Almacenamiento . . . . .	16
Cuidado y mantenimiento . . . . .	16
Ayuda en caso de avería . . . . .	19
Garantía . . . . .	19
Datos técnicos . . . . .	20

## Instrucciones de seguridad importantes

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA

- Informe de inmediato a su distribuidor si hay daños de transporte.
- Extraiga el accesorio al completo del embalaje.
- Utilizar la aspiradora solamente con una toma de tierra puesta a tierra. Consultar los datos técnicos para el fusible principal necesario.
- CONECTAR LA ASPIRADORA ÚNICAMENTE EN UNA TOMA DE TIERRA PUESTA A TIERRA DEBIDAMENTE. Veáanse las normas de puesta a tierra.

### GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

**Esta aspiradora está diseñada para el uso industrial.**

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar una máquina eléctrica se deben respetar siempre las precauciones básicas entre las que se incluyen las siguientes:

- 1 Antes de retirar la cubierta, realizar los trabajos de mantenimiento y durante la inactividad, DESCONECTOR LA ASPIRADORA DEL CIRCUITO PRINCIPAL.
- 2 NO DEJAR la máquina sin supervisión si el conector está conectado.
- 3 COMPROBAR siempre si hay daños o síntomas de envejecimiento en EL CABLE DE CONEXIÓN DE RED antes de cada utilización.
- 4 NO TIRAR O SOSTENER LA ASPIRADORA EN EL CABLE DE RED. No aprisionar el cable con una puerta o extender alrededor de bordes afilados.
- 5 MANTENER EL CABLE DE CONEXIÓN DE RED ALEJADO DEL CALOR Y EL ACEITE. No dejar tirado el cable de conexión de red tras finalizar el trabajo. Puede representar un peligro.
- 6 NO DEJAR QUE LA ASPIRADORA SE ENROLLE ALREDEDOR DEL CABLE DE CONEXIÓN DE RED.
- 7 Antes de extraer el conector de red, DESCONECTAR EL CONECTOR.
- 8 NO TIRAR DEL CONECTOR DE RED TIRANDO DE LA TOMA DE TIERRA DEL CABLE DE CONEXIÓN DE RED. Para desconectar la red eléctrica, tirar del conector de red, no del cable de conexión de red.
- 9 NO TORCAR EL CONECTOR DE RED CON MANOS MOJADAS.
- 10 Solo un representante del servicio técnico autorizado puede sustituir UN CABLE DE CONEXIÓN DE RED DAÑADO O UN CONECTOR DE RED DAÑADO. NO INTENTAR REPARAR UN CABLE DE CONEXIÓN DE RED.

- 11 PARA EVITAR UN CHOQUE ELÉCTRICO, no exponer el equipo a la lluvia. Almacenar en interiores.
- 12 UTILIZAR SOLO CONFORME A LAS RECOMENDACIONES DE ESTE MANUAL. Utilizar solamente con los accesorios recomendados.
- 13 Mantener alejado PELO, ROPA, SUCIEDAD SUELTA, DEDOS y todas partes del cuerpo de las aberturas y piezas móviles.
- 14 NO TAPAR O CERRAR LAS ABERTURAS. Mantener las aberturas libres de pelusas, pelos y polvo, así como todas las que obstaculiza el flujo de aire.
- 15 NO ASPIRAR NADA QUE ARDA, que se carbonice o genere humo, como cerillas, cigarrillos o llamas calientes.
- 16 NO utiliza para aspirar material INFLAMABLE, tóxico o cancerígeno, p. ej. gasolina, combustible diésel, acetona, disolvente, gasóleos, ácidos sin diluir y disolvente, pesticidas.
- 17 UTILIZAR EL FILTRO RECOMENDADO para aspirar material de yeso.
- 18 NO UTILIZAR SIN UN FILTRO correctamente colocado o una bolsa de polvo.
- 19 CONECTAR LA ASPIRADORA ÚNICAMENTE EN UNA TOMA DE TIERRA PUESTA A TIERRA DEBIDAMENTE. Veánse las normas de puesta a tierra.
- 20 NO DEJAR UTILIZAR LA ASPIRADORA COMO UN JUGUETE. Mantener alejados a los niños de la aspiradora.
- 21 NO DEJAR SIN SUPERVISIÓN la aspiradora en funcionamiento.
- 22 NO UTILIZAR SI EL CABLE DE CONEXIÓN DE RED, EL CONECTOR

DE RED, EL FILTRO O LA ASPIRADORA ESTÁN EN MAL ESTADO. El servicio de postventa autorizado debe comprobar una aspiradora que se haya caído, se haya dañado, se haya expuesto a determinadas condiciones climáticas o se haya caído al agua.

- 23 LLEVAR SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN al usar la aspiradora.
- 24 TENER ESPECIAL CUIDADO con las escaleras durante el uso.
- 25 ESTAR ATENTO. No utilizar la aspiradora cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

### **NORMAS DE PUESTA A TIERRA**

- Este equipo debe ponerse a tierra. Si se produce una avería o una caída, la puesta a tierra ofrece un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica, para disminuir el peligro de choques eléctricos.
- Este equipo está equipado con un cable de conexión de red con conductor de tierra y un conector Schuko.
- El conector debe estar conectado a una toma de tierra adecuada que esté instalada y puesta a tierra correctamente conforme a todas las normativas locales.

### **ADVERTENCIA:**

- Una conexión indebida del conductor de tierra del equipo puede provocar peligro de choques eléctricos.
- Ponerse en contacto con un electricista o un representante del servicio de postventa si hay dudas sobre como poner a tierra correctamente la toma de corriente.
- Si el conector no coincide con la toma de corriente, el electricista debe instalar una toma de corriente adecuada.

- **NO INTENTAR REPARAR UN CABLE DE CONEXIÓN DE RED.**
- Una conexión indebida del conductor de tierra del equipo puede provocar peligro de choques eléctricos.
- No use ningún cable de prolongación.

**EN CUALQUIER CASO SE DEBE GARANTIZAR QUE LA TOMA DE CORRIENTE CORRESPONDIENTE ESTÁ PUESTA A TIERRA CORRECTAMENTE.**

**NO RETIRAR EN NINGÚN CASO LA CLAVIJA DE TIERRA DEL CONECTOR DE RED.**

### **CABLE DE PROLONGACIÓN**

Utilizar únicamente un cable de prolongación de tres conductores y una toma de tierra de tres polos en la cual se pueda conectar el conector del equipo. Sustituir de inmediato un cable dañado o desgastado.

### **Nota**

En Canadá, no está permitido usar un adaptador temporal según el Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad).

### **Mantenimiento de equipos con doble aislamiento**

Los equipos con doble aislamiento están equipados con dos sistemas de aislamiento en lugar de la toma de tierra. En un equipo con doble aislamiento no hay ningún de protección de la puesta a tierra disponible y no se debe añadir ninguno al equipo. El mantenimiento de un dispositivo con doble aislamiento requiere especial cuidado y conocimiento del sistema, y solo puede realizarlo personal de mantenimiento cualificado. Los recambios para un equipo con doble aislamiento deben ser idénticos a las piezas que utiliza.

## **Uso previsto**

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **Aspiración de polvo perjudicial para la salud**

Daños a la salud

No utilice el equipo para aspirar polvo perjudicial para la salud.

### **Nota**

Utilice el equipo solo en interiores.

Use el equipo como aspirador en seco y húmedo para:

- Aspirar sustancias inflamables y no explosivas
- Aspirar polvo y mucha suciedad
- Aspirar astillas, granulados, barro y líquidos no inflamables
- Aspirar polvos inflamables y secos de las máquinas de los grupos F y G, así como polvos no inflamables.
- En comercio e industria

Cualquier otro uso se considera inadecuado.

## **Protección del medioambiente**



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

## Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo de muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

## Instrucciones de seguridad

### Nota

Utilice el equipo solo en interiores.

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Peligro de lesiones

Las manos pueden quedar atrapadas al retirar y montar el cabezal de aspiración, la unidad filtrante o el recipiente colector.

Llevar guantes de protección adecuados.

## CUIDADO

#### Peligro de daños

Daño del equipo.

No aspirar sin un filtro o con un filtro dañado.

## Descripción del equipo

Ver figuras en la página de gráficos

### Figura A

- ① Recipiente colector
- ② Descender la palanca del recipiente colector
- ③ Asa de empuje

- ④ Conexión para mangueras de aspiración
- ⑤ Filtro de bolsa
- ⑥ Cabezal de aspiración
- ⑦ Bloqueo del cabezal de aspiración
- ⑧ Filtro HEPA
- ⑨ Asa para limpieza del filtro
- ⑩ Descender la palanca del recipiente colector
- ⑪ Soporte para accesorios
- ⑫ Chasis
- ⑬ Rodillos de dirección con freno de estacionamiento

## Puesta en funcionamiento

Ver figuras en la página de gráficos

1. Colocar el equipo en posición de trabajo y, en caso necesario, asegurarlo con los frenos de estacionamiento.
2. Asegurarse de que el cabezal de aspiración está correctamente colocado.
3. Comprobar si el cable de conexión equipotencial está bien conectado.
4. Enchufar la manguera de aspiración en la conexión para mangueras de aspiración.

### Figura B

5. Colocar el accesorio deseado en la manguera de aspiración.

## Servicio

## CUIDADO

### Peligro por movimientos involuntarios

Peligro de lesiones

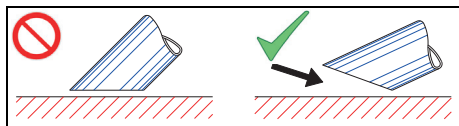
Accionar el freno de estacionamiento durante el servicio.

Mover el equipo solo a velocidad de paso. En trayectos inclinados, pida la ayuda de otra persona.

- 1 Establecer la conexión de aire comprimido.
- 2 Establecer la presión de aire necesaria (6 bar / 87 psi)
- 3 Abrir el grifo de presión de aire.

## Aspiración

1. Introducir la boquilla aspiradora en el cono de inserción del asa de la manguera de aspiración.
2. Al aspirar líquidos y polvo, sumergir solo la mitad de la boquilla aspiradora en el material de succión para transportar suficiente aire.



- No colocar toda la superficie de la boquilla aspiradora.
- Sujetar la boquilla de succión de forma oblicua con respecto a la superficie de succión de manera que el aire y el material de succión se aspiren.

## Limpieza del filtro de polvo

### Nota

Limpie regularmente el filtro para evitar la pérdida de potencia de aspiración.

### Figura C

1. Mover el asa para limpieza de filtro varias veces de un lado a otro para limpiar el filtro.

## Vaciado del recipiente colector

1. Desconectar el equipo y desenchufarlo de la alimentación de aire comprimido.
2. Limpiar el filtro de polvo.
3. Bajar el recipiente colector al extraer la palanca.
4. Vaciar el recipiente colector en el lugar de eliminación.
5. Eliminar o reciclar el contenido conforme a las normativas legales.

### Nota

Desplazar el recipiente colector solo sobre los rodillos portantes. Para ello, no utilice ninguna grúa ni, por ejemplo, carretilla de horquilla elevadora.

## Extracción del cabezal de aspiración

1. Separar la conexión de aire comprimido.
2. Abrir el bloqueo del cabezal de aspiración.

### Figura D

3. Levantar el cabezal de aspiración y colocarlo sobre una superficie adecuada.

## Finalización del servicio

1. Separar la conexión de aire comprimido.
2. Vaciar y limpiar el recipiente colector.
3. Desmontar el accesorio y, en caso necesario, limpiarlo y secarlo.

## Transporte

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Incumplimiento del peso

Peligro de daños y lesiones

Tenga en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

1. Al transportar el equipo en vehículos, asegurarlo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directivas vigentes.

## Almacenamiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Incumplimiento del peso

Peligro de daños y lesiones

Tenga en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

1. Almacenar el equipo solamente en interiores.

## Cuidado y mantenimiento

1. Encargar el enjuague con líquido adecuado y secado del equipo y los accesorios en intervalos regulares.
2. Comprobar regularmente la presencia de daños del filtro de bolsa. En caso de daños, sustituir el filtro de bolsa.

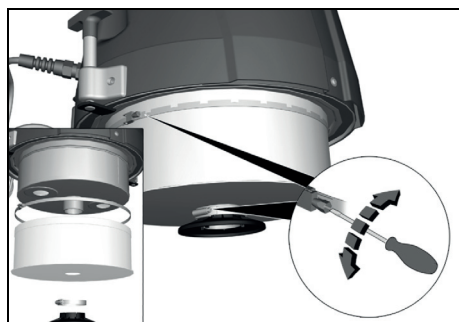


## Tabla de mantenimiento

Intervalo	Comprobación	Medidas
Diariamente	Suciedad en el filtro de bolsa	Limpiar la suciedad del filtro de bolsa
	Estanqueidad de la manguera de aspiración	Sustituir la manguera de aspiración en caso de fugas
	Nivel de llenado del recipiente colector	Vaciar todo el recipiente colector
	Suciedad en el filtro de superficie	Limpiar la suciedad del filtro de superficie
	Estanqueidad de la junta entre la unidad de accionamiento y el recipiente colector	Limpiar o cambiar la junta
	Indicador de aire comprimido	Garantizar una alimentación de aire comprimido óptima de 5,6 bar
	Indicación de la bomba de vacío mínima de 90%	Realizar trabajos de mantenimiento en la bomba
Semanalmente	Suciedad en el recipiente colector	Limpiar la suciedad del recipiente colector
Mensualmente	Suciedad del tubo de control de nivel de llenado / vaciado	Limpiar el tubo de control de nivel de llenado / vaciado
De 3 a 6 meses	Suciedad en la bomba	Realizar trabajos de mantenimiento en la bomba
Anualmente	Espuma de filtro	Sustitución

### Sustitución del filtro de superficie

1. Aflojar la atornilladura de los anillos de tensión.



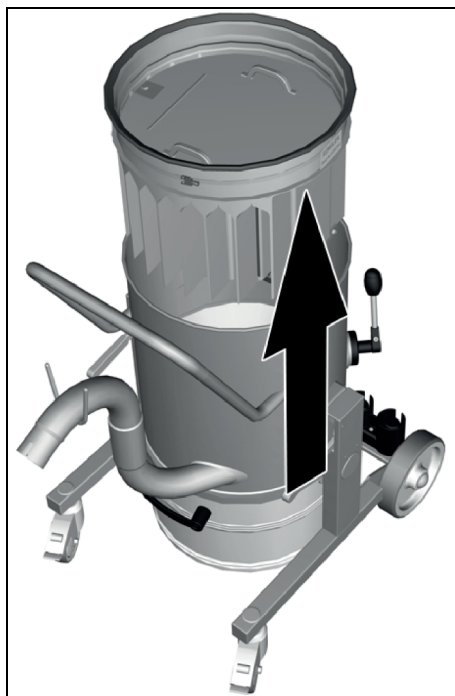
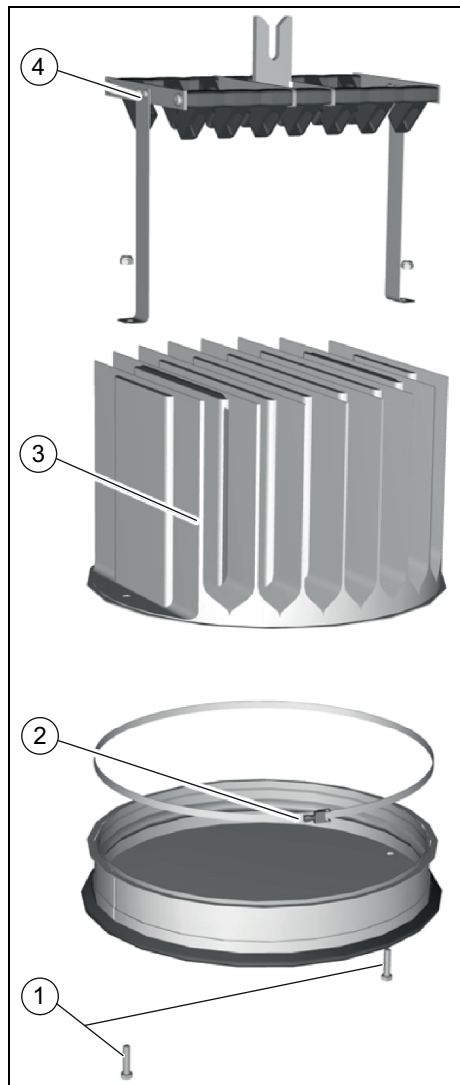
2. Desmontar la chapa deflectora.
3. Desmontar el filtro.
4. Colocar el nuevo filtro.

### Nota

Asegúrese de que el filtro está correctamente colocado.

5. Montar la chapa deflectora.
6. Colocar y apretar los anillos de tensión.

## Sustitución del filtro de bolsa

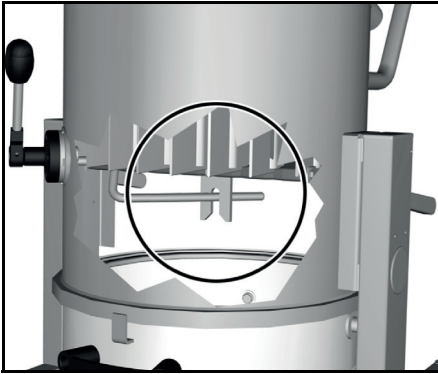


2. Retirar del equipo y volcar la unidad filtrante de las asas.
3. Retirar los tornillos y desmontar el dispositivo de limpieza.
4. Aflojar la atornilladura del anillo de tensión.
5. Retirar el filtro de bolsa.
6. Colocar el filtro de bolsa nuevo.  
A la hora del montaje, procurar que la brida del inserto filtrante encaje en el eje.

- ① Tornillos  
② Anillo de tensión  
③ Filtro de bolsa  
④ Dispositivo de limpieza
1. Extraer el cabezal de aspiración.

## Ayuda en caso de avería

Si no se puede solventar el fallo, el servicio de postventa debe comprobar el equipo.



7. Colocar y atornillar el anillo de tensión.
8. Colocar y atornillar el dispositivo de limpieza.

Fallo	Causa	Solución
<b>Potencia de aspiración reducida</b>	La manguera de aspiración o la boquilla aspiradora está obstruida.	● Subsanan la obstrucción.
	El regulador / el filtro de aire comprimido del lado de la instalación está obstruido o defectuoso.	● Subsanan la obstrucción o sustituir el filtro de aire comprimido / regulador.
	La manguera de aspiración presenta fugas.	● Sustituir la manguera de aspiración.
	La manguera de aspiración no está bien colocada en la tubuladura de aspiración.	● Colocar correctamente la manguera de aspiración.
	El recipiente colector está lleno.	● Vaciar el recipiente colector.
	El filtro de superficie está sucio.	● Limpiar o sustituir el filtro.
	La junta entre la unidad de accionamiento y el recipiente colector está defectuosa.	● Sustituir la junta.
	El filtro de aire comprimido en el manguito de conexión está sucio.	● Limpiar o sustituir el filtro de aire comprimido.

## Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada.

Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o

material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado

más próximo presentando la factura de compra.  
(Dirección en el reverso)

### Datos técnicos

#### IVR 100/40 Pp Hepa Exp

Alimentación de aire comprimido (mín.)	psi (bar)	87 (6)
Volumen útil	gal (l)	26,4 (100)
Demanda de aire comprimido	CFM	42
Caudal máx.	CFM (l/s)	200 (94.7)
Baja presión	en H <sub>2</sub> O (kPa)	200 (50)
Conexión de la manguera de aspiración	Ancho nominal	DN 50
Tamaño de la manguera de vacío (mín.)	Ancho nominal	DN 50
Tamaño del acoplamiento Chicago	pulgadas	1/2
Longitud de la manguera de suministro de aire	ft (m)	50 (15)
Dimensiones del equipo (longitud x anchura x altura)	in (mm)	38,8 x 29,9 x 73,6 (987 x 760 x 1870)
Peso de servicio típico	lbs (kg)	293 (133)
Temperatura ambiente	°F (°C)	104 (+40)
Nivel de presión acústica LpA	dB(A)	70
Divergencia KpA	dB(A)	2

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.

## Contenu

Consignes de sécurité importantes . . .	21
Utilisation conforme . . . . .	23
Protection de l'environnement . . . . .	23
Accessoires et pièces de rechange . . .	24
Etendue de livraison . . . . .	24
Consignes de sécurité . . . . .	24
Description de l'appareil . . . . .	24
Mise en service . . . . .	24
Fonctionnement . . . . .	25
Transport . . . . .	25
Stockage . . . . .	26
Entretien et maintenance . . . . .	26
Dépannage en cas de défaut . . . . .	28
Garantie . . . . .	29
Caractéristiques techniques . . . . .	30

## Consignes de sécurité importantes

### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION DE CETTE MACHINE

- Informer immédiatement votre fournisseur en cas de constat de dommage dû au transport.
- Sortir tous les accessoires de l'emballage.
- Utiliser l'aspirateur uniquement avec une prise de courant reliée à la terre. Consulter les données techniques pour le fusible principal requis.
- **RACCORDER L'ASPIRATEUR A UNE PRISE DE COURANT CORRECTEMENT RELIEE A LA TERRE.** Voir les consignes de mise à la terre.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS Cet aspirateur est prévu pour une utilisation professionnelle.

#### CONSIGNES DE SECURITE

Respecter systématiquement, pour l'utilisation d'une machine électrique, les mesures de précaution fondamentales ; y compris, entre autres :

- 1 Avant de retirer le cache, de réaliser les travaux d'entretien et en cas de non-utilisation **DEBRANCHER L'ASPIRATEUR DU CIRCUIT ELECTRIQUE PRINCIPAL.**
- 2 **NE PAS LAISSER** la machine sans surveillance lorsque la fiche est branchée.
- 3 **CONTROLLER**, avant chaque utilisation, l'absence de dommages ou les signes de vieillissement sur le **CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR.**
- 4 **NE PAS TIRER, NI PORTER L'ASPIRATEUR PAR LE CABLE SECTEUR.** Ne pas coincer le câble dans une porte ni le tirer sur des bords acérés.
- 5 **MAINTENIR LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR ELOIGNE DE LA CHALEUR ET DE L'HUILE.** Ne pas laisser traîner le câble de branchement au secteur une fois les travaux terminés. Il peut être source de trébuchement.
- 6 **NE PAS LAISSER L'ASPIRATEUR ROULER SUR LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR.**
- 7 **COUPER L'INTERRUPTEUR** avant de débrancher la fiche secteur.
- 8 **NE PAS DEBRANCHER LA FICHE SECTEUR DE LA PRISE DE COURANT EN TIRANT SUR LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR.** Pour débrancher le secteur, tirer sur la fiche secteur, pas sur le câble de branchement au secteur.
- 9 **NE PAS TOUCHER LA FICHE SECTEUR AVEC LES MAINS MOUILLEES.**
- 10 Seul un collaborateur autorisé du service après-vente est habilité à remplacer **UN CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR ENDOMMAGE OU UNE FICHE SECTEUR**

- ENDOMMAGEE. NE PAS TENTER DE REPARER LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR.
- 11 POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, ne pas placer l'appareil sous la pluie. Stocker à l'intérieur.
- 12 UTILISER CE MANUEL UNIQUEMENT CONFORMEMENT AUX RECOMMANDATIONS. Utilisation uniquement avec les extensions recommandées.
- 13 Maintenir les CHEVEUX, VETEMENTS, BIJOUX PENDANTS, DOIGTS et tous les membres du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- 14 NE PAS COUVRIR NI FERMER LES OUVERTURES. Maintenir les ouvertures à l'abri des peluches, cheveux et de la poussière, en particulier lorsque ceux-ci gênent le flux d'air.
- 15 NE PAS ASPIRER CE QUI BRULE, gonfle ou fume comme les allumettes, les cigarettes ou la cendre chaude.
- 16 NE PAS utiliser, POUR ASPIRER, de substances INFLAMMABLES, novices ou cancérigènes telles que, p.ex., l'essence, le carburant diesel, l'acétone, le diluant pour peinture, le fioul, les acides et solvants non dilués, les pesticides.
- 17 UTILISER LES FILTRES RECOMMANDÉS pour aspirer des matériaux en carton-plâtre.
- 18 NE PAS UTILISER SANS FILTRE ou sac à poussières mal installés.
- 19 RACCORDER L'ASPIRATEUR A UNE PRISE DE COURANT CORRECTEMENT RELIÉE A LA TERRE. Voir les consignes de mise à la terre.

- 20 NE PAS LAISSER L'ASPIRATEUR ETRE UTILISE COMME UN JOUET. Tenir les enfants éloignés de l'aspirateur.
- 21 NE PAS LAISSER l'aspirateur en marche SANS SURVEILLANCE.
- 22 NE PAS UTILISER SI LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR, LA FICHE SECTEUR, LE FILTRE OU L'ASPIRATEUR SONT EN MAUVAIS ETAT. Faire contrôler l'aspirateur par un service après-vente autorisé s'il est tombé, endommagé, a été soumis à certaines conditions climatiques ou est tombé dans l'eau.
- 23 PORTER SYSTEMATIQUEMENT DES LUNETTES DE PROTECTION lors de l'utilisation de l'aspirateur.
- 24 ETRE PARTICULIEREMENT ATTENTIF, lors de l'utilisation dans des escaliers.
- 25 RESTER ATTENTIF ! Ne pas utiliser l'aspirateur en cas de fatigue ni sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

#### **CONSIGNES DE MISE A LA TERRE**

- Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de défaut ou de panne, la liaison à la terre fournit une résistance moins forte au courant électrique pour réduire le risque d'électrocution.
- Cet appareil est équipé d'un câble de branchement au secteur avec conducteur de terre et fiche Schuko.
- La fiche doit être branchée dans une prise de courant adaptée installée et reliée à la terre conformément à toutes les prescriptions et ordonnances légales locales.

#### **AVERTISSEMENT :**

- Un raccordement incorrect du conducteur de terre de l'appareil

peut entraîner un risque d'électrocution.

- Contacter un électricien spécialisé ou un collaborateur du service après-vente en cas de doute sur la mise à la terre correcte de la prise de courant.
- Si la fiche ne rentre pas dans la prise de courant, faire installer une prise de courant adaptée par un électricien spécialisé.
- **NE PAS TENTER DE REPARER LE CABLE DE BRANCHEMENT AU SECTEUR.**
- Un raccordement incorrect du conducteur de terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution.
- N'utilisez pas de câble de rallonge.

**S'ASSURER, DANS TOUS LES CAS, QUE LA PRISE DE COURANT CORRESPONDANTE EST CORRECTEMENT RELIEE A LA TERRE.**

**NE JAMAIS RETIRER LA BROCHE DE LIAISON A LA TERRE DE LA FICHE SECTEUR.**

### **CABLE DE RALLONGE**

Utiliser exclusivement un câble de rallonge à trois brins avec une fiche à trois pôles reliée à la terre et une prise de courant à trois pôles dans laquelle la fiche de l'appareil peut être branchée. Remplacer immédiatement tout câble endommagé ou usé.

## **Remarque**

Au Canada, conformément au Canadian Electrical Code, l'utilisation d'un adaptateur provisoire n'est pas autorisée.

### **Maintenance d'appareils à double isolation**

Les appareils à double isolation sont équipés de deux systèmes d'isolation en place de la liaison à la terre. L'appareil à double isolation ne présente pas

de moyen de protection à la terre et ne doit pas se voir ajouter de moyen de protection à la terre. La maintenance d'un appareil à double isolation requiert une attention extrême ainsi que des connaissances du système et doit être réalisée uniquement par un personnel de maintenance qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces à remplacer.

## **Utilisation conforme**

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

#### **Inhalation de poussières nocives**

Atteinte à la santé

N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des poussières nocives.

### **Remarque**

Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.

Utilisez l'appareil uniquement en tant qu'aspirateur humide et aspirateur de poussières dans les contextes suivants :

- l'aspiration de poussières inflammables et sans risque d'explosion ;
- l'aspiration de poussières et de sa-lissures grossières ;
- l'aspiration de poussières, granulés, boues et liquides non inflammables ;
- l'aspiration de poussières sèches et inflammables de machines du groupe F et G, ainsi que de poussières non inflammables ;
- l'artisanat et l'industrie.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

## **Protection de l'environnement**



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

### Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

### Consignes de sécurité

#### Remarque

Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.

## ⚠ PRÉCAUTION

### Risque de blessures

Les mains peuvent être coincées lors du retrait et de la pose de la tête d'aspiration, de l'unité de filtration ou du collecteur.

Portez des gants de protection appropriés.

## ATTENTION

### Risque d'endommagement

Endommagement de l'appareil.

N'aspirez jamais sans filtre ou avec un filtre endommagé.

### Description de l'appareil

Pour les figures, voir la page des graphiques

#### Illustration A

- ① Collecteur
- ② Abaisser le levier du collecteur
- ③ Guidon
- ④ Raccord de tuyau d'aspiration
- ⑤ Filtre à poches
- ⑥ Tête d'aspiration
- ⑦ Verrouillage tête d'aspiration
- ⑧ Filtre Hepa
- ⑨ Poignée du nettoyage du filtre
- ⑩ Abaisser le levier du collecteur
- ⑪ Support d'accessoires
- ⑫ Châssis
- ⑬ Roues directionnelles avec frein de stationnement

### Mise en service

Pour les figures, voir la page des graphiques

1. Mettre l'appareil en position de travail et le bloquer, si besoin, avec le frein de stationnement.
2. S'assurer que la tête d'aspiration est correctement mise en place.
3. Contrôler que le câble de compensation de potentiel est raccordé correctement.
4. Insérer le tuyau d'aspiration dans le raccord de tuyau d'aspiration.

#### Illustration B



5. Insérer les accessoires souhaités sur le tuyau d'aspiration.

## Fonctionnement

### ATTENTION

#### Risque par le fait de rouler

Risque de blessures

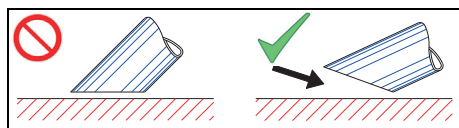
Serrer le frein de stationnement en fonctionnement.

Déplacer l'appareil uniquement au pas. Sur les terrains en pente, appeler, si besoin, une deuxième personne à l'aide.

1. Établir l'alimentation en air comprimé.
2. Établir la pression d'air requise (6 bar / 87 psi)
3. Ouvrir le robinet de pression d'air.

#### Procédure d'aspiration

1. Insérer la buse d'aspiration dans le cône enfichable, sur la poignée du tuyau d'aspiration.
2. Ne plonger la buse d'aspiration qu'à moitié dans le produit à aspirer lors de l'aspiration de liquides et de poussières pour entraîner suffisamment d'air.



- Ne pas poser la buse d'aspiration avec toute sa surface.
- Maintenir la buse d'aspiration inclinée sur la surface d'aspiration pour aspirer de l'air et le produit à aspirer.

#### Nettoyer le filtre à poussière

### Remarque

Nettoyez régulièrement le filtre pour éviter toute perte de puissance d'aspiration.

#### Illustration C

1. Bouger plusieurs fois la poignée de nettoyage du filtre dans tous les sens pour nettoyer le filtre.

#### Vider le collecteur

1. Couper l'appareil et le débrancher de l'alimentation en air comprimé.
2. Nettoyer le filtre à poussière.
3. Abaisser le collecteur en levant le levier.
4. Vider le collecteur dans le dispositif d'élimination.
5. Éliminer ou recycler le contenu conformément aux directives légales.

### Remarque

Déplacez le collecteur uniquement sur ses galets de guidage. Utilisez, pour ce faire, une grue ou un chariot à fourches, p.ex.

#### Retirer la tête d'aspiration

1. Couper l'alimentation en air comprimé.
2. Ouvrir le verrouillage de la tête d'aspiration.

#### Illustration D

3. Soulever la tête d'aspiration et la poser sur une surface adaptée.

#### Terminer l'utilisation

1. Couper l'alimentation en air comprimé.
2. Vider et nettoyer le collecteur.
3. Démonter les accessoires, les nettoyer et sécher, si besoin.

## Transport

### ⚠ PRÉCAUTION

#### Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

1. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer

contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

## Stockage

### ⚠ PRÉCAUTION

#### Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

1. Stockez l'appareil uniquement à l'intérieur.

## Entretien et maintenance

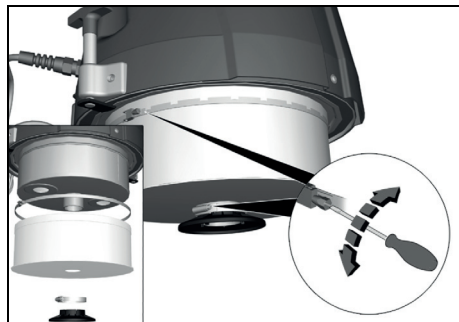
1. Rincer et laisser sécher régulièrement l'appareil et les accessoires avec un liquide adapté.
2. Contrôler régulièrement l'absence de dommages sur le filtre à poches. En cas de dommage, remplacer le filtre à poches.

**Tableau de maintenance**

Intervalle	Contrôler	Mesure
Tous les jours	Impuretés dans le filtre à poches	Nettoyer les impuretés du filtre à poches
	Étanchéité du tuyau d'aspiration	Remplacer les tuyaux d'aspiration non étanches
	Niveau de remplissage du collecteur	Vider le collecteur plein
	Impuretés dans le filtre de surface	Nettoyer les impuretés du filtre de surface
	Étanchéité du joint entre l'unité d'entraînement et le collecteur	Nettoyer ou remplacer le joint
	Affichage de l'air comprimé	Assurer une alimentation optimale en air comprimé de 5,6 bar
	Affichage de la pompe à vide d'au moins 90 %	Entretien la pompe
Toutes les semaines	Impuretés dans le collecteur	Nettoyer le collecteur encrassé
Tous les mois	Impuretés dans le flexible de contrôle du niveau de remplissage / flexible de vidange	Nettoyer le flexible de contrôle du niveau de remplissage / flexible de vidange
Tous les 3-6 mois	Encrassement de la pompe	Entretien la pompe
Tous les ans	Mousse de filtre	Remplacer

## Remplacement du filtre de surface

1. Desserrer le raccord à vis des bagues de serrage.



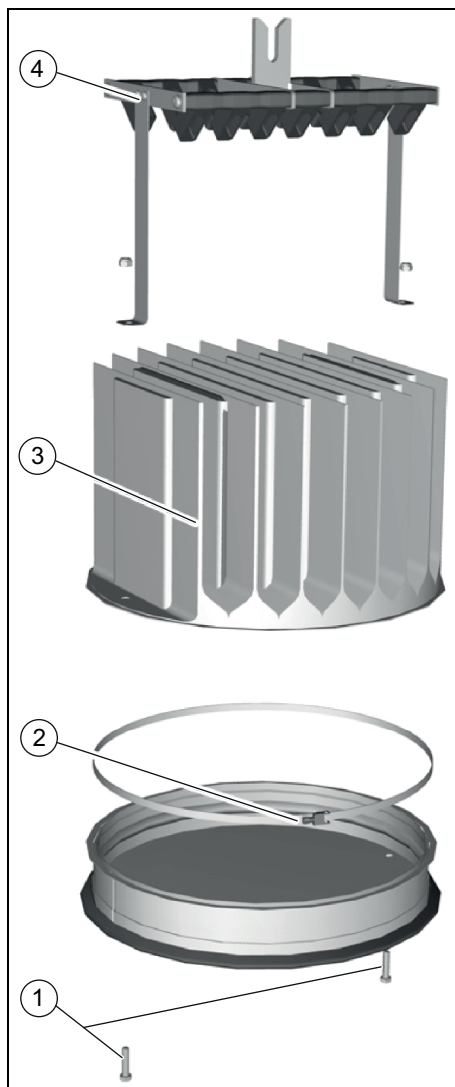
2. Démontez le déflecteur.
3. Démontez le filtre.
4. Insérer le nouveau filtre.

### Remarque

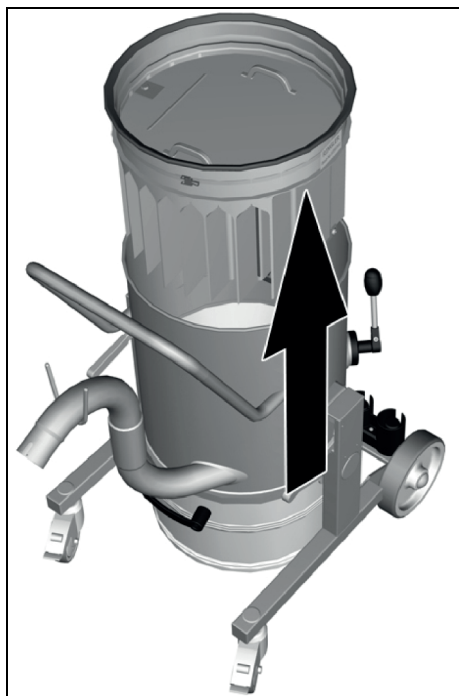
Veillez à ce que le filtre soit bien inséré.

5. Monter le déflecteur.
6. Poser les bagues de serrage et les visser.

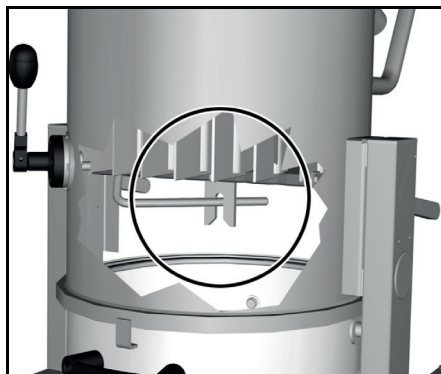
## Remplacement du filtre à poches



- ① Vis
  - ② Bague de serrage
  - ③ Filtre à poches
  - ④ Dispositif de nettoyage
1. Retirer la tête d'aspiration.



2. Sortir l'unité de filtration de l'appareil par les poignées et la retourner.
3. Retirer les vis et démonter le dispositif de nettoyage.
4. Desserrer le raccord à vis de la bague de serrage.
5. Retirer le filtre à poches.
6. Insérer le nouveau filtre à poches. Veiller, lors du montage, à ce que la patte de l'insert de filtre rentre dans l'arbre.



7. Poser la bague de serrage et la visser.
8. Poser le dispositif de nettoyage et le visser.

### **Dépannage en cas de défaut**

Si le défaut ne peut pas être éliminé, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.

Erreur	Cause	Résolution
<b>Puissance d'aspiration réduite</b>	Le tuyau d'aspiration ou la buse d'aspiration sont colmatés.	● Éliminer le colmatage.
	Le filtre à air comprimé / régulateur côté construction est colmaté ou défectueux.	● Éliminer le colmatage ou remplacer le filtre à air comprimé / le régulateur.
	Le tuyau d'aspiration fuit.	● Remplacer le tuyau d'aspiration.
	Le tuyau d'aspiration n'est pas correctement logé dans l'embout d'aspiration.	● Placer le tuyau d'aspiration correctement.
	Le collecteur est plein.	● Vider le collecteur.
	Le filtre de surface est encrassé.	● Nettoyer ou remplacer le filtre.
	Le joint entre l'unité d'entraînement et le collecteur est défectueux.	● Remplacer le joint.
	Le filtre à air comprimé dans le manchon de raccordement est encrassé.	● Nettoyer ou remplacer le filtre à air comprimé.

## Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat. (Voir l'adresse au dos)

## Caractéristiques techniques

### IVR 100/40-Pp Hepa Exp

Alimentation en air comprimé (min.)	psi (bar)	87 (6)
Capacité	gal (l)	26,4 (100)
Consommation d'air comprimé	CFM	42
Débit volumétrique max.	CFM (l/s)	200 (94,7)
Dépression	en H <sup>2</sup> O (kPa)	200 (50)
Raccordement tuyau d'aspiration	Largeur nominale	DN 50
Dimension tuyau à vide (min.)	Largeur nominale	DN 50
Dimension raccord Chicago	inches	1/2
Longueur tuyau d'alimentation en air	ft (m)	50 (15)
Dimensions de l'appareil (longueur x largeur x hauteur)	in (mm)	38,8 x 29,9 x 73,6 (987 x 760 x 1 870)
Poids opérationnel typique	ibs (kg)	293 (133)
Température ambiante	°F (°C)	104 (+40)
Niveau de pression acoustique LpA	dB(A)	70
Variation KpA	dB(A)	2

Sous réserve de modifications techniques.





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

